

Spett.le Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per l'Energia e le
Risorse Minerarie
Via Molise, 2
00187 - Roma

Spett.le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio
Dipartimento Protezione Ambientale
Direzione per la Valutazione Impatto
Ambientale
Via C. Colombo, 44
00147 - Roma

Spett.le Ministero della Salute
Direzione Generale della Prevenzione
Via Serra Nevada, 60
00144 - Roma

Spett.le Regione Calabria
Assessorato Ambiente
Viale Isonzo
88063 - Catanzaro Lido (CZ)

Spett.le Provincia di Crotona
Via M. Nicoletta, 28
88900 - Crotona (KR)

Spett.le Comune di Scandale
Via Nazionale, 113
88831 - Scandale (KR)

Spett.le Comune di Crotona
Piazza della Resistenza
88900 - Crotona (KR)



Roma 25.08.2009
Prot. N° 102

Oggetto: Centrale Termoelettrica di Scandale – Trasmissione avvenuta comunicazione di messa in esercizio del modulo 1 e 2 dell'impianto in ottemperanza all'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004 e successive modifiche ed integrazioni.

La ERGOSUD SPA con Sede Legale in Roma - Via Mangili, 9 – cap. 00197 , titolare della Centrale Termoelettrica di Scandale, con sede in Località Santa Domenica - 88831 Scandale (KR), in ottemperanza alle prescrizioni contenute nell'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004

TRASMETTE

copia della comunicazione inviata ai sensi del comma 5 dell'art 269 del Dlgs 152/2006 e indicante le date di messa in esercizio del modulo 1 e del modulo 2 della Centrale Termoelettrica di Scandale.

Con osservanza

L' Amministratore Delegato
Paolo Venerucci

Allegato: Comunicazione messa in esercizio (Prot. N° 100 del 25/08/09)



- Spett. le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio e del Mare
Direzione Generale per la Ricerca Ambientale
e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo, 44
00147 ROMA
- Spett.le Ministero della Salute
Direzione generale della prevenzione
Via Serra Nevada, 60
00144 ROMA
- Spett.le Regione Calabria
Assessorato Ambiente
Viale Isonzo
88063 Catanzaro Lido (CZ)
- Spett.le Comune di Scandale
Via Nazionale, 113
88831 Scandale (KR)
- Spett.le Provincia di Crotona
Via M. Nicoletta, 28
88900 Crotona (KR)
- Spett.le ARPACAL
Dipartimento Provinciale di Crotona
Via E.Fermi, loc. Passovecchio
88900 Crotona (KR)

Roma, 25.08.2009
Prot. N° 100

Oggetto: Centrale di Scandale (KR) – Comunicazione di messa in esercizio ai sensi del comma 5 dell'art. 269 del DL 152/2006



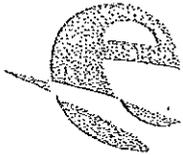
La Ergosud Spa, autorizzata con decreto MAP 55/08/2004 del 18/5/2004 alla costruzione ed all'esercizio della centrale a ciclo combinato di Scandale, in ottemperanza al decreto in oggetto

Comunica

che in data 30/9/2009 e in data 6/11/2009 sono previsti, rispettivamente, il primo parallelo della turbina a gas TG1 (della sezione 1 a ciclo combinato) e della turbina a gas TG2 (della sezione 2 a ciclo combinato).

Distinti saluti

L' Amministratore Delegato
Paolo Venerucci



ergosud

Spett.le Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per l'Energia e le
Risorse Minerarie
Via Molise, 2
00187 - Roma

Spett.le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio
Dipartimento Protezione Ambientale
Direzione per la Valutazione Impatto
Ambientale
Via C. Colombo, 44
00147 - Roma

Spett.le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio
Direzione Generale per la Ricerca
Ambientale e lo Sviluppo
Via C. Colombo, 44
00147 - Roma

Spett.le Ministero della Salute
Direzione Generale della Prevenzione
Via Serra Nevada, 60
00144- Roma

ANTICIPATA PER FAX Spett.le Regione Calabria
Assessorato Ambiente
Viale Isonzo, 414
88063- Catanzaro Lido (CZ)

Spett.le Provincia di Crotona
Via M. Nicoletta, 28
88900- Crotona (KR)

Spett.le Comune di Scandale
Via Nazionale, 113
88831- Scandale (KR)

Spett.le Comune di Crotona
Piazza della Resistenza
88900- Crotona (KR)

ANTICIPATA PER FAX Spett.le ARPACAL
Dipartimento Provinciale di Crotona
Via E. Fermi, loc. Passovecchio
88900- Crotona (KR)
e.a.: dott. SSA ORANGES
dott. SSA OLIVERIO



Roma, 6 Ottobre 2009
Prot. N° 116

Oggetto: Rif. Ns Prot. N° 100 e N° 102 del 25/08/09 - Centrale Termoelettrica di Scandale - Rettifica alla Comunicazione di messa in esercizio del modulo 1 e della caldaia ausiliaria dell'impianto ai sensi del comma 5 dell'art 269 del Dlgs 152/2006 e in ottemperanza all'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004 e successive modi fiche ed integrazioni.

In riferimento alle comunicazioni con Prot. n° 100 e n°102 del 25 Agosto 2009 con cui veniva comunicata ai sensi del comma 5 dell'art 269 del Dlgs 152/2006 e in ottemperanza alle prescrizioni contenute nell'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004, la data di entrata in esercizio delle due sezioni a ciclo combinato della Centrale Termoelettrica di Scandale, la ERGOSUD SPA con Sede Legale in Roma - Via Mangili, 9 - cap. 00197 , titolare della Centrale Termoelettrica di Scandale, con sede in Località Santa Domenica - 88831 Scandale (KR),

COMUNICA

Che la messa in esercizio (First Firing TG) del modulo 1, inizialmente prevista il 30 Settembre 2009, ha subito uno slittamento di 10 giorni rispetto ai programmi precedentemente comunicati, e perciò verrà effettuato il 09 Ottobre 2009.

Tale ritardo è stato causato da problematiche tecniche verificatesi durante le prove di messa a punto del modulo 1 e della caldaia ausiliaria della Centrale Termoelettrica di Scandale.

Con osservanza

L' Amministratore Delegato
Paolo Venerucci



ergosud

Spett.le Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per l'Energia e le
Risorse Minerarie
Via Molise, 2
00187 - Roma

Spett.le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio
Dipartimento Protezione Ambientale
Direzione per la Valutazione Impatto
Ambientale
Via C. Colombo, 44
00147 - Roma

Spett.le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio
Direzione Generale per la Ricerca
Ambientale e lo Sviluppo
Via C. Colombo, 44
00147 - Roma

Spett.le Ministero della Salute
Direzione Generale della Prevenzione
Via Serra Nevada, 60
00144- Roma

Spett.le Regione Calabria
Assessorato Ambiente
Viale Isonzo
88063- Catanzaro Lido (CZ)

Spett.le Provincia di Crotona
Via M. Nicoletta, 28
88900- Crotona (KR)

Spett.le Comune di Scandale
Via Nazionale, 113
88831- Scandale (KR)

Spett.le Comune di Crotona
Piazza della Resistenza
88900- Crotona (KR)

Spett.le ARPACAL
Dipartimento Provinciale di Crotona
Via E. Fermi, loc. Passovecchio
88900- Crotona (KR)



Roma, 30 Novembre 2009
Prot. N° 183

Oggetto: Rif. Ns. Prot. n° 100 del 25/08/09 e successive integrazioni - Centrale Termoelettrica di Scandale – Rettifica alla Comunicazione di messa in esercizio del modulo 2 e della caldaia ausiliaria dell'impianto ai sensi del comma 5 dell'art 269 del Dlgs 152/2006 e in ottemperanza all'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004 e successive modi fiche ed integrazioni.

In riferimento alle comunicazioni con Prot. n° 100 e successive integrazioni, con cui veniva comunicata ai sensi del comma 5 dell'art 269 del Dlgs 152/2006 e in ottemperanza alle prescrizioni contenute nell'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004, la data di entrata in esercizio delle due sezioni a ciclo combinato della Centrale Termoelettrica di Scandale, la ERGOSUD SPA con Sede Legale in Roma - Via Mangili, 9 – cap. 00197 , titolare della Centrale Termoelettrica di Scandale, con sede in Località Santa Domenica - 88831 Scandale (KR),

COMUNICA

Che la data di messa in esercizio (First Firing Turbina a Gas 2) del modulo 2 viene rettificata dal 6 novembre 2009 al 15 dicembre 2009, a causa di problematiche tecniche verificatesi durante le prove di messa a punto del modulo 2 e della caldaia ausiliaria della Centrale Termoelettrica di Scandale.

Con osservanza

L' Amministratore Delegato
Paolo Venerucci



Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA
Divisione II - Produzione Elettrica

Ministero dello Sviluppo Economico
Dipartimento per l'Energia
Struttura: DIP-EN
REGISTRO UFFICIALE
Prot. n. 0003577 - 01/04/2010 - USCITA

Prot. am. n. 122

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL
TERRITORIO E DEL MARE
Direzione Generale per la Salvaguardia
Ambientale
Divisione III - VIA
Via Cristoforo Colombo, 44
00147 ROMA
fax n. 06/57225994

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL
TERRITORIO E DEL MARE
Direzione Generale per la Salvaguardia
Ambientale
Divisione VI - AIA
Via Cristoforo Colombo, 44
00147 ROMA
fax n. 06/57225068

MINISTERO DELLA SALUTE
Direzione Generale per la Prevenzione Sanitaria-
Ufficio IV
Via Giorgio Ribotta, 5
00144 ROMA RM
fax n. 06/59943554

REGIONE CALABRIA
- Assessorato all'Ambiente e Territorio
Segreteria Nucleo VIA
Viale Isonzo, 414
88100 Catanzaro
fax n. 0961/33913

PROVINCIA DI CROTONE
Settore Ambiente
Via Mario Nicoletta, 21
88900 Crotone
fax n. 0962/952255



COMUNE DI SCANDALE
Ufficio Sig. Sindaco
Via Nazionale Scandale
88831 Scandale
fax n. 0962/54139

per conoscenza:

ARPACAL
Dipartimento di Crotona
Via Enrico Fermi, (località Passovecchio)
88900 Crotona
fax n. 0962/21526

ERGOSUD S.p.A.
Via Andrea Doria, 41/G
00192 Roma
fax n. 06/95056108

Trasmessa via fax

Oggetto: ERGOSUD S.p.A. – C.le di Scandale – Decreto N°55/08/2004 del 18/05/2004 - Ridefinizione del termine previsto per la comunicazione di messa a regime.

Si fa riferimento alla nota n. 28 del 19/03/2010 (*All. I*) con cui la Ergosud S.p.A. chiede la ridefinizione della data prevista per il completamento della fase di avviamento e collaudo dei due moduli costituenti l'impianto in oggetto a causa di alcuni problemi tecnici sopraggiunti durante la fase di messa in esercizio.

In particolare, il periodo di avviamento e collaudo del modulo 1 è iniziato il 9 ottobre 2009 e, in ossequio a quanto disposto nell'autorizzazione in parola, dovrebbe concludersi il 9 aprile 2010 ovvero entro 6 mesi. Il periodo di avviamento e collaudo del modulo 2 è iniziato il 15 dicembre 2009 e, analogamente, dovrebbe concludersi il 15 giugno 2010.

In considerazione dei problemi tecnici descritti nell'allegata nota, la Ergosud S.p.A. comunica l'avvenuta sospensione delle prove in questione dal 26 gennaio 2010 al 12 marzo 2010 per il modulo 1 (45 giorni) e dal 31 gennaio 2010 al 12 marzo 2010 per il modulo 2 (40 giorni) e chiede di poter usufruire dei giorni "inutilizzati" per la conclusione delle prove di funzionamento.



Al riguardo, si precisa che, a differenza di quanto comunicato dalla Ergosud S.p.A., il periodo di indisponibilità non consta di 45 giorni per entrambi i moduli e, pertanto, per il modulo 1 la data prevista per la comunicazione di messa a regime verrebbe ridefinita al 24 maggio 2010 (ovvero 45 giorni dopo il 9 aprile) mentre per il modulo 2 verrebbe ridefinita al 25 luglio 2010 (ovvero 40 giorni dopo 15 giugno 2010).

Tanto premesso e precisato, tenuto conto del fatto che i giorni interessati dalle prove di avviamento non sarebbero nel complesso comunque superiori a 6 mesi per ciascuno dei moduli e rilevato che la richiesta avanzata è riferibile a fattori indipendenti dalla volontà del produttore, si fa presente che, salvo diverso motivato avviso delle Amministrazioni in indirizzo, da rappresentarsi non oltre 10 giorni dal ricevimento della presente, questo Ministero provvederà ad accogliere la richiesta avanzata dalla Ergosud S.p.A., ridefinendo il termine per la messa a regime.

La presente comunicazione è inviata per conoscenza anche all'A.R.P.A. territorialmente competente ai fini dello svolgimento delle attività di competenza e, in particolare, ai fini del controllo della conclusione delle fasi in questione.

Il Dirigente *ad interim*

(Dott.ssa Laura Vecchi)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L. Vecchi', written over the typed name.



ALL. 1
(in pag. 8)

Spett.le Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per l'Energia e le
Risorse Minerarie
Via Molise, 2
00187 - Roma

e p.c.

Spett.le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio
Direzione generale per le Valutazioni
Ambientali
Div. II Sistemi di Valutazione Ambientale
Via C. Colombo, 44
00147 - Roma

Spett.le Ministero dell' Ambiente e della Tutela
del Territorio
Direzione generale per le Valutazioni
Ambientali
Div. IV Rischio rilevante e AIA
Via C. Colombo, 44
00147 - Roma

Spett.le Ministero della Salute
Direzione Generale della Prevenzione
Via Serra Nevada, 60
00144 - Roma

Spett.le Regione Calabria
Assessorato Ambiente
Viale Isonzo
88063 - Catanzaro Lido (CZ)

Spett.le Provincia di Crotona
Via M. Nicoletta, 28
88900 - Crotona (KR)

Spett.le Comune di Scandale
Via Nazionale, 113
88831 - Scandale (KR)

Spett.le Comune di Crotona
Piazza della Resistenza
88900 - Crotona (KR)

Spett.le ARFACAL
Dipartimento Provinciale di Crotona
Via E. Fermi, loc. Passovecchio
88900 - Crotona (KR)

Ministero dello Sviluppo Economico
Dipartimento per l'Energia
Struttura: DIP-EN
REGISTRO UFFICIALE
Prot. n. 0003006 - 25/03/2010 - INGRESSO



Roma, 19 Marzo 2010
Prot. N° 28

Oggetto: Rif. Ns. Prot. n° 116 del 06/10/2009 e Prot. n° 183 del 30/11/2009 - Centrale Termoelettrica di Scandale -- Richiesta di ridefinizione della data di messa a regime dei moduli 1&2 e della caldaia ausiliaria dell'impianto ai sensi del comma 5 dell'art 269 del Dlgs 152/2006 e in ottemperanza all'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004 e successive modi fiche ed integrazioni.

Premesso che:

- la ERGOSUD SPA ha la propria Sede Legale in Roma - Via Andrea Doria, 41 - cap. 00192 ed è titolare della Centrale Termoelettrica di Scandale, situata in Località Santa Domenica - 88831 Scandale (KR),
- la ERGOSUD SPA ha comunicato, con Prot. n° 116 del 06/10/2009 e 183 del 30/11/2009, ai sensi del comma 5 dell'art 269 del Dlgs 152/2006 ed in ottemperanza alle prescrizioni contenute nell'art. 3 del decreto autorizzativo MAP 55/08/2004 del 18/05/2004, la data di entrata in esercizio delle sezioni a ciclo combinato 1 e 2 della Centrale Termoelettrica di Scandale,
- a causa di problematiche tecniche riscontrate nella fase di messa in esercizio delle sezioni 1 e 2, si è verificata una prolungata indisponibilità delle stesse, che ha impedito, per il periodo intercorrente tra il 26/01/2010 e il 12/03/2010, il funzionamento della Centrale e di conseguenza, anche l'attività di produzione di energia elettrica e di relativa emissione di prodotti inquinanti della combustione,

CHIEDE

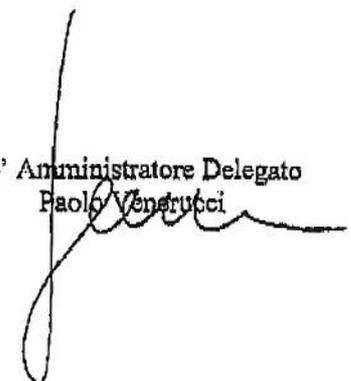
una ridefinizione della data di messa a regime dei suddetti impianti, in modo da poter recuperare i giorni di indisponibilità, fermo restando che il periodo totale di messa in esercizio sarà di 6 mesi. Si richiede pertanto di spostare la data di messa a regime delle due unità secondo il seguente calendario:

- modulo 1: 24/05/2010 (data precedentemente prevista: 09/04/2010)
- modulo 2: 30/07/2010 (data precedentemente prevista: 15/06/2010).

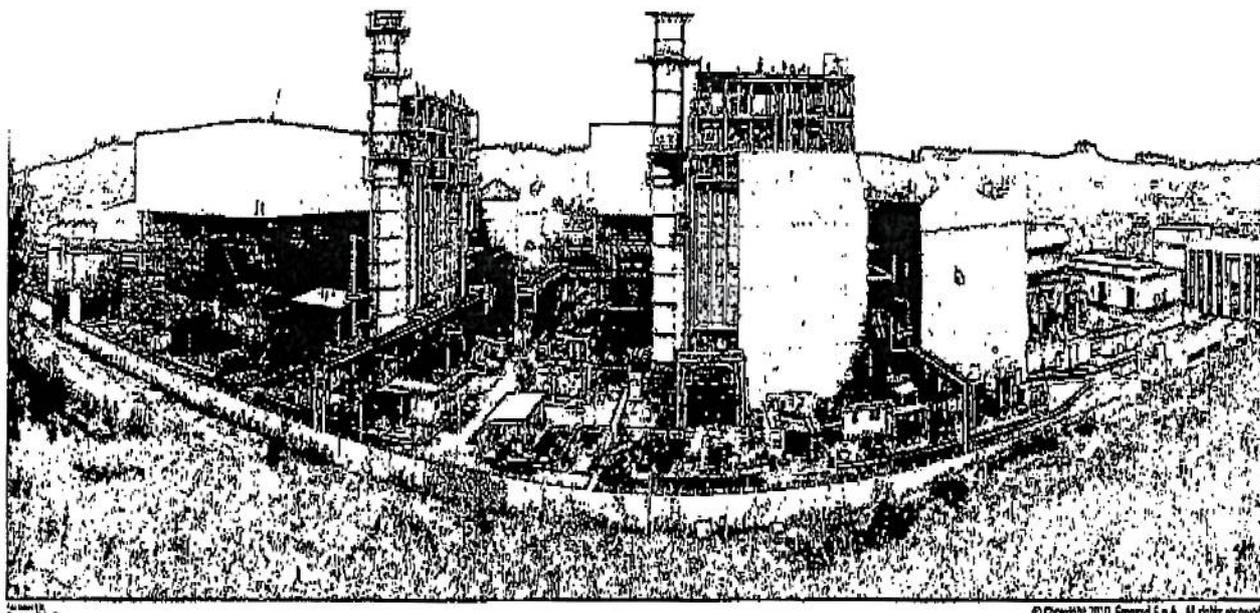
A tal proposito, si allega breve relazione tecnica descrittiva delle cause che hanno indotto alla richiesta di proroga.

Con osservanza

L' Amministratore Delegato
Paolo Venerucci



 ergosud Centrale di Soandale	RELAZIONE TECNICA	IMPIANTO A CICLO COMBINATO DI SCANDALE
		PAG 1 DI 6



Ergosud S.p.A. Centrale di Scandale - Foto panoramica del 13/01/2010

© Copyright 2010, Ergosud S.p.A. All rights reserved.

N°	Data	Periodo di riferimento	
00	12/03/2010	26/01/2010	12/03/2010
PROGETTO IMPIANTO A CICLO COMBINATO DI SCANDALE			
RELAZIONE TECNICA DELLE CAUSE CHE HANNO INDOTTO ALLA RICHIESTA DI PROROGA DEL PERIODO DI MESSA IN ESERCIZIO. MARZO 2010			

 ergosud	RELAZIONE TECNICA	IMPIANTO A CICLO COMBINATO DI SCANDALE
Centrale di Scandale		PAG 2 DI 6

- 1 GENERALITA'
- 2 TEMPISTICA AVVIO GRUPPI
- 3 STIMA E GIUSTIFICAZIONE RITARDI

 ergosud	RELAZIONE TECNICA	IMPIANTO A CICLO COMBINATO DI SCANDALE
Centrale di Scandale		PAG 3 DI 6

1 GENERALITA'

La Centrale a ciclo combinato cogenerativa di proprietà Ergosud S.p.A. è ubicata in località Santa Domenica nel Comune di Scandale (KR), ed è stata autorizzata con il procedimento unico, ai sensi della legge 9 aprile 2002 n. 55, dal Ministero delle Attività Produttive con il decreto n. 55/08/2004.

Il progetto è costituito essenzialmente da:

- un impianto produttivo composto da due moduli a ciclo combinato da 400 MWe potenzialmente cogenerativo,
e da opere connesse costituite da :
 - metanodotto della lunghezza di 5,9 km e relativa cabina di misura, interessando il territorio dei comuni di Scandale e Crotona, per la connessione alla SNAM RETE GAS
 - elettrodotto interrato della lunghezza di 110 metri, interessando il territorio del comune di Scandale, per la connessione alla esistente stazione elettrica Tema a 380 kV di "Scandale"